

# Hoogmis

Basilicakoor en Basilica Consort

Hans Leenders · dirigent

Eva Diederix · sopraan

Sjef Streukens · orgel

• zondag 20 september | 11.00 uur

ONZE LIEVE VROUWEBASILIEK



**Ordinarium** Missa in Simplicitate  
voor strijkkwartet en unisono koor  
of solist(e) (2020)

**Hans Leenders** 1965

Intrede Ave Maria (2020) · PREMIÈRE  
voor stijkkwartet en soliste

**Hans Leenders**

Kyrie | Gloria uit Missa in Simplicitate

Tussenzang orgelimprovisatie

Alleluia Confitemini Domino · GREGORIAANS

Offerande Pater noster (1991) voor strijkkwartet  
en sopraan (arr. Hans Leenders)

**Pēteris Vasks** 1946

Sanctus uit Missa in Simplicitate  
Benedictus uit Missa in Simplicitate

Agnus Dei uit Missa in Simplicitate

Communio Ave Maria  
**Trevor Maloney**

orgel Litanies  
**Jehan Alain** 1911-1940

## Missa in Simplicitate

Hans Leenders componeerde zijn eenstemmige *Missa in Simplicitate* speciaal voor het koor van de Onze Lieve Vrouwebasiliek 'Sterre der Zee' in Maastricht. Hij schreef het in april 2020, op het hoogtepunt van de COVID-19 pandemie. Met deze mis wilde hij zijn koorleden be-  
moedigen en inspireren. Hij droeg het werk dan ook op aan het Basilicakoor. Deze mis is bestemd voor de praktijk, kan desnoods zonder dirigent worden uitge-  
voerd, en komt volkomen tot haar recht als de koor-  
leden bij de uitvoering de nodige afstand tot elkaar moeten bewaren. Om praktische redenen arrangeerde Leenders de éénklaviers orgelpartij voor strijkkwartet.

Bij deze gelegenheid treedt het Basilicakoor voor het eerst op sinds het begin van de coronacrisis half maart. Daarnaast is dit de eerste keer dat het nieuw opgerichte Basilica Consort acte de présence geeft. ♦

## Basilica Consort

**Irina Trajkovska** viool

**Zowy Bahnen** viool

**Ekaterina Degtyareva** altviool

**Stanislav Degtyarev** cello

*Gelieve na afloop niet te applaudiseren.*

zondag ♦ 11.00

## **Hans Leenders**

### *Ave Maria*

Ave Maria, gratia plena,  
Dominus tecum.  
Benedicta tu in mulieribus,  
et benedictus fructus ventris tui, Iesus.  
Sancta Maria, Mater Dei,  
ora pro nobis peccatoribus,  
nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

Wees gegroet, Maria, vol van genade.  
De Heer is met U.  
Gij zijt de gezegende onder de vrouwen,  
en gezegend is Jezus, de Vrucht van Uw schoot.  
Heilige Maria, Moeder van God,  
bid voor ons, zondaars,  
nu en in het uur van onze dood. Amen.

## **Kyrie**

Kyrie, eleison.  
Christe, eleison.  
Kyrie, eleison.

Heer, ontferm U over ons.  
Christus, ontferm U over ons.  
Heer, ontferm U over ons.

## **Gloria**

Gloria in excelsis Deo.  
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.  
Laudamus te. Benedicimus te.  
Adoramus te. Glorificamus te.  
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.  
Domine Fili unigenite, Iesu Christe.  
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.  
Qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Qui tollis peccata mundi,  
suscipe deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dexteram Patris,  
miserere nobis.  
Quoniam Tu solus Sanctus. Tu solus Dominus.  
Tu solus Altissimus, Iesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.

Eer aan God in den hoge,  
en vrede op aarde aan de mensen die Hij liefheeft.  
Wij loven U. Wij prijzen U.  
Wij aanbidden U. Wij verheerlijken U.  
En zeggen U dank voor Uw grote heerlijkheid.  
Heer God, hemelse Koning, God almachtige Vader;  
Heer, eniggeboren Zoon, Jezus Christus;  
Heer God, Lam Gods, Zoon van de Vader;  
Gij, die wegneemt de zonden der wereld,  
ontferm U over ons.  
Gij, die wegneemt de zonden  
der wereld, aanvaard ons gebed;  
Gij, die zit aan de rechterhand van de Vader,  
ontferm U over ons.  
Want Gij alleen zijt de Heilige. Gij alleen de Heer.  
Gij alleen de Allerhoogste: Jezus Christus, met de heilige  
Geest in de heerlijkheid van God de Vader. Amen.

## **Alleluia**

Confitemini Domino, et invocate nomen eius:  
annuntiate inter gentes opera eius.

Looft de Heer en roept zijn Naam aan,  
verkondigt onder de volkeren zijn daden.

## **Pēteris Vasks**

*Pater noster*

Pater noster, qui es in caelis,  
sanctificetur nomen tuum.  
Adveniat regnum tuum.  
Fiat voluntas tua,  
sicut in caelo et in terra.  
Panem nostrum quotidianum da nobis hodie,  
et dimitte nobis debita nostra,  
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris.  
Et ne nos inducas in tentationem:  
sed libera nos a malo.  
Quia tuum est regnum, et potestas,  
et gloria in saecula. Amen.

## **Sanctus**

Sanctus, Sanctus, Sanctus,  
Dominus, Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.  
Hosanna in excelsis.

## **Benedictus**

Benedictus, qui venit in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis.

## **Agnus Dei**

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis. (2x)  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem. Amen.

## **Trevor Maloney**

*Ave Maria*

(zie boven)

---

Onze Vader, die in de hemel zijt,  
uw naam worde geheiligd,  
uw rijk kome,  
uw wil geschiede  
op aarde zoals in de hemel.  
Geef ons heden ons dagelijks brood  
en vergeef ons onze schulden,  
zoals ook wij vergeven aan onze schuldenaren,  
en breng ons niet in beproeving,  
maar verlos ons van het kwade.  
Want van U is het koninkrijk en de kracht  
en de heerlijkheid in eeuwigheid. Amen

Heilig, heilig, heilig,  
de Heer, de God der hemelse machten.  
Vol zijn hemel en aarde van Uw heerlijkheid.  
Hosanna in den hoge.

Gezegend Hij die komt in de naam des Heren.  
Hosanna in den hoge.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld,  
ontferm U over ons. (2x)  
Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld,  
geef ons vrede. Amen.

Het **Basilicakoor**, opgericht in 1804, is een van de oudste koren van Maastricht. Het verzorgt in de Onze Lieve Vrouwebasiliek de meerstemmige zang. Het is een gemengd koor, telt een kleine veertig leden en zingt ongeveer twee keer per maand tijdens de hoogmis op zondag. Het repertoire omvat meerstemmige motetten uit de Renaissance en de Barok, missen uit de klassieke periode en de Romantiek, naast recentere en hedendaagse composities.

Het **Basilica Consort** is verbonden aan de Onze Lieve Vrouwebasiliek Maastricht. Het ensemble, in 2020 door cantor-organist Hans Leenders opgericht, speelt in wisselende bezetting en bestaat uit studenten en alumni van Conservatorium Maastricht. Het consort zal jaarlijks een aantal concertmissen verzorgen, samen met het Basilicakoor. Buiten de liturgie zal het Basilica Consort optreden als huisensemble van de OLV Basiliek. Als gevolg van de coronacrisis is de start van de concertmissen uitgesteld en is de uitvoering van vandaag het eerste optreden van het Basilica Consort.

**Hans Leenders** is cantor-organist van de Onze Lieve Vrouwebasiliek in Maastricht (Séverin 1652 en Müsseler 1765) en daarmee dirigent van het Basilicakoor en de Schola Nova. Daarnaast is hij artistiek leider van het professionele kamerkoor Studium Chorale en vocaal ensemble Cantatrix, artistiek adviseur van het orgelfestival L'Europe et l'Orgue en titulair-organist van de Kopermolen in Vaals (Hilgers 1765). Tevens is hij hoofdvakdocent orgel aan Conservatorium Maastricht en

gastdocent gregoriaans aan de Folkwang-Universität der Künste Essen.

Gastdirecties vervulde hij bij onder meer het Sloveens Radiokoor, Cappella Amsterdam, Groot Omroepkoor, Europa Cantat en vele Europese conservatoria. In producties met orkest leidde hij philharmonie zuidnederland, Symfonieorkest Vlaanderen, Florilegium Musicum en Ensemble 88.

De laatste jaren profileert Hans Leenders zich steeds meer als componist van met name vocale muziek.

**Eva Diederix** volgde haar eerste zanglessen toen zij elf jaar oud was. Later volgde zij lessen bij sopraan Iris de Koomen. Al vanaf jonge leeftijd hield Eva zich bezig met muziek en acteren en trad ze op bij producties en evenementen in theaters door heel het land. Zij heeft samengewerkt met diverse Nederlandse componisten en regisseurs. Ze werkte mee aan Mozarts *Le nozze di Figaro* bij Opera Zuid en ze zong *L'enfant et les sortilèges* van Ravel. Vorig jaar behaalde ze haar bachelor opera en solozang bij Susanne Schimmack aan Conservatorium Maastricht.

**Sjef Streukens** studeerde orgel, kerkmuziek en schoolmuziek aan Conservatorium Maastricht. Hij is ruim dertig jaar actief als kerkmusicus in diverse Limburgse kerken, zoals de Basiliek van het H. Sacrament in Meerssen, de St. Brigidakerk in Noorbeek en de Onze Lieve Vrouwebasiliek in Maastricht. Hij is een veelgevraagd begeleider en gaf concerten in de Benelux, Duitsland, Frankrijk en Tsjechië.

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** IS EEN COPRODUCTIE VAN Stichting Musica Sacra en Theater aan het Vrijthof Maastricht. Filmselectie i.s.m. Lumière.

**DIRECTEUR-BESTUURDER** Jean Boelen, directeur Theater aan het Vrijthof Maastricht  
**PROGRAMMACOMMISSIE** Jacques Giesen (voorzitter), Jos Leussink (adviseur), Sylvester Beelaert, Fons Dejong, Bas Geerts en Susanne Vermeulen

**RAAD VAN TOEZICHT** Jean Jacobs (voorzitter), Michel Cobben, Barbara de Heer, Bas Huyser, Eddy Klomp en Lieke Wijnia (aspirant)

**PROJECTLEIDING & FONDSSENWERFING** Fons Dejong **MARKETING & PUBLICITEIT** Hetty van Dongen **PRODUCTIE** Raf Meijers **REDACTIE** Philip Leussink, Jacinta Wetzer, Sylvester Beelaert en Fons Dejong **VORMGEVING** Philip Leussink **UITBALIE** Flora Minis en Susan Meisen **TECHNISCHE COÖRDINATIE** Sander Ronden **FACILITAIR** Nandi Nijsten / Mandy Walls **FINANCIËN** Martijn Dekker / Jos Spauwen

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** is lid van De Verenigde Podiumkunstenfestivals.

**MUSICA SACRA MAASTRICHT** wordt mede mogelijk gemaakt door Fonds Podiumkunsten, Provincie Limburg, Gemeente Maastricht, Theater aan het Vrijthof, Elisabeth Strouven Fonds, Stichting Kanunnik Salden Nieuwenhof, Lira Fonds, Prins Bernhard Cultuurfonds, de Vrienden van Musica Sacra Maastricht en alle (concert-) locaties en samenwerkingspartners. De activiteiten worden mede mogelijk gemaakt door anonieme giften van particulieren. **MEDIAPARTNERS** NPO Radio4, NTR, KRO NCRV, L1, Dagblad de Limburger, RTV Maastricht.

**STEUN HET FESTIVAL** Voor een bijdrage vanaf € 40 geniet u als Vriend van Musica Sacra Maastricht vele voordelen. Zie voor meer informatie en aanmelding [www.musicasacramaastricht.nl/vriend](http://www.musicasacramaastricht.nl/vriend).

**STICHTING MUSICA SACRA** Vrijthof 47, 6211 LE Maastricht  
[info@musicasacramaastricht.nl](mailto:info@musicasacramaastricht.nl) • [www.musicasacramaastricht.nl](http://www.musicasacramaastricht.nl)

f [facebook.com/MusicaSacraMaastricht](https://www.facebook.com/MusicaSacraMaastricht) • @FestivalMSM | #MSM2020